



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Министерство на регионалното развитие и благоустройството

Главна дирекция „Програмиране на регионалното развитие”

Изх. № 99-00-6-3151
..... 04-08-2010

ДО

ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ

В открита процедура с предмет „Разработване на пакет документи, насочени към модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в петте големи града Пловдив, Стара Загора, Варна, Русе и Плевен - разделена на пет обособени позиции: Обособена позиция 1 - "Разработване на пакет документи, насочен към модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Варна", Обособена позиция 2 - "Разработване на пакет документи, насочен към модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Пловдив" Обособена позиция 3 - "Разработване на пакет документи, насочен към модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Стара Загора", Обособена позиция 4 - "Разработване на пакет документи, насочен към модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Русе" и Обособена позиция 5 - "Разработване на пакет документи, насочен към модернизация и развитие на устойчив градски транспорт в град Плевен"

УВАЖАЕМИ УЧАСТНИЦИ,

Във връзка с постъпили въпроси (до 29.07.2010г.) относно горесцитираната процедура , правим следните уточнения:

Въпрос 1:

В случай, че участникът е обединение – гражданско дружество по ЗЗД следва ли всеки от членовете на обединението да отговаря на поставените в т. III.2.3 от обявлението изисквания за технически възможности на участника за успешно изпълнени за последните три години три договора с предмет, сходен с предмета на обществената поръчката, или изискването се отнася за обединението като цяло? Необходимо ли е в същия смисъл всеки един от членовете на обединението да представя доказателства (декларации за изпълнени договори, препоръки) за съответствие с изискваните технически възможности по т. III.2.3?

Отговор на въпрос № 1:

Съгласно Изискванията и указанията към участниците в процедурата, раздел III. Указания за подготовка на офертите, т. III.1 Подготовка и представяне на офертите „Ако участникът е обединение, документите се представят от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението”, като се визират допълнителните документи, посочени в обявлението за обществена поръчка и т. III.2 от указанията към настоящата процедура.

Въпрос 2:

Възможно ли е фирма, която участва като не водещ партньор в офертата на даден консорциум или гражданско дружество по ЗЗД да участва като не водещ партньор и в офертата на друг консорциум или гражданско дружество по ЗЗД?

Отговор на въпрос № 2:

С оглед забраната за подаване от участник в процедурата на повече от една оферта, въведена в чл.55, ал. 2 от ЗОП, считаме, че определеният за не водещ партньор в офертата на даден консорциум или гражданско дружество по ЗЗД не може да участва като не водещ партньор и в офертата на друг консорциум или гражданско дружество по ЗЗД. Предвид обстоятелството, че гражданското дружество е неперсонифицирано пред трети лица съдружниците действат от свое име и отговарят лично за поетите задължения, поради което считаме, че всеки един от участниците в обединението е обвързан лично от подадената оферта.

Въпрос 3:

В документа Методика за определяне на комплексна оценка на офертите, част от документацията по процедурата, оценителна таблица за Компонент 2 – Методология и времеви график за изпълнение на дейностите по реализиране на проекта, т. I.2 сте заложили следния текст: «Предложените методи са подходящо избрани, добре структурирани и ще доведат до успешно реализиране на поръчката». Предвид това изискване и факта, че не сте предложили формуляр на тази част от офертата, моля да поясните дали очаквате да получите освен времеви график в табличен вид и текстова част с пояснения.

Отговор на въпрос № 3:

Участникът следва сам да прецени необходимостта от включване на пояснения с оглед обосновка на предвидените срокове и дейности.

Въпрос 4:

Предвид наличието на различия в документите «Пълно описание на обекта на поръчката» и «Методика за определяне на комплексната оценка на офертите», част от Документацията за поръчката относно съдържанието (напр. в таблицата за оценка липсват резултатите от Документация 5 и Документация 6), моля да отговорите: трябва ли да включим описание на дейностите по Документация 5 и Документация 6 в нашето Техническо предложение?

Отговор на въпрос № 4:

Техническото предложение трябва да съдържа и описание на дейностите по Документация 5 и Документация 6.

Въпрос 5:

1. Поради това, че в «Изисквания и указания към участниците в процедурата» /стр.11/ е посочено, че в Плик Б следва да се съдържа предлаганата цена и «и се прилагат съответните предложения», то какво се има предвид под съответните приложения?
2. Кои документи следва да бъдат приложени в Плик Б?
3. Следва ли ценовата оферта да бъде придружена от анализ на ценовото предложение?

Отговор на въпрос № 5:

По т. 1. На стр. 11 от „Изисквания и указания към участниците в процедурата» т. III.2.2 „Съдържание на плик Б” следва да се чете:

„Съдържание на плик Б – Предлагана цена:

Попълва се „Приложение - ценова оферта”

По т. 2. Ценова оферта.

По т. 3. Възложителят не е поставил изискване за анализ на ценовото предложение.

Въпрос № 6:

В случай, че кандидат по обществената поръчка е чуждестранно юридическо лице, по чието национално законодателство също няма право да предоставя документи,

разкриващи лични данни – трудов договор, граждански договори за изпълнение на възлагане и др. подобни, то с какви документи чуждестранното юридическо лице следва да докаже професионалния стаж на своите експерти – общо от 7 години и специфичен от три години, за да докаже изпълнение на минималните изисквания към експертите, включени към екипа на участника?

Отговор на въпрос № 6:

С цел не разкриване на конфиденциална информация Участникът има право да скрие съответните части от цитираните по-горе документи, като остави видни данните, които доказват професионалния стаж на конкретния експерт.

Въпрос 7:

В Обявлението за поръчка – III.2.2) Икономически и финансови възможности – е записано „Изисквано/и минимално ниво (в приложимите случаи): Участникът следва да има минимален общ оборот за предходните три години – 2007, 2008, 2009 г., според приложени годишни финансови отчети в размер на 1 358 280,00лв. В случай че участникът е обединение, изискването се отнася за обединението като цяло”.

А според „Условия и указания” II.1.2. Минимални изисквания за икономически и финансови възможности: Участникът следва да има минимален оборот за всяка една от предходните три години - 2007, 2008, 2009 г., според приложени годишни финансови отчети, както следва:

Участникът следва да има минимален оборот за всяка една от предходните три години - 2007, 2008 и 2009, според приложени годишни финансови отчети, както следва:

- за ОП 1 – 1 358 280, 000 лв.
- за ОП 2 - 1 358 280, 000 лв.
- за ОП 3 - 1 358 280, 000 лв.
- за ОП 4 - 1 358 280, 000 лв.
- за ОП 5 - 1 358 280, 000 лв.

В случай, че участва обединение, изискването се отнася за обединението като цяло.

Отговор на въпрос № 7:

Изискването се отнася за минимален оборот общо за предходните три години за всяка една от обособените позиции.

Съгласно т. Допълнителни указания от Указанията и изискванията към участниците в процедурата: „При противоречие в записите на отделните документи от документацията, за валидни да се считат записите в документа с по-висок приоритет, като приоритетите на документите са в следната последователност:

1. Решение за откриване на процедурата;
2. Обявление за обществена поръчка;
3. Изисквания и указания за подготовка на офертата;
5. Техническа спецификация
6. Методика за оценка на офертата;
7. Проект на договор за изпълнение на поръчката;
8. Образци за участие в процедурата

Документът с най-висок приоритет е посочен на първо място”.

Въпрос 8:

Достатъчно ли е офертата, списъкът на документите, съдържащи се в офертата, декларацията за обстоятелствата по чл. 56, ал. 1, т. 7 от ЗОП и ценовото предложение да са подписани от оправомощеното да представлява участника лице?

Отговор на въпрос № 8:

Офертата, списъкът на документите, съдържащи се в офертата, декларацията за обстоятелствата по чл. 56, ал. 1, т. 7 от ЗОП и ценовото предложение, могат да бъдат подписани от упълномощено за това лице, за което следва да се приложи нотариално заверено пълномощно. Съгласно т. 10 от т. III.2.1 Съдържание на плик А – Информация за участника от «Изисквания и указания към участниците в процедурата», следва да се приложи, нотариално заверено пълномощно на лицето, оправомощено да представлява участника, когато участникът не се представлява от лицата, посочени със съответните пълномощия в документа за регистрация.

Въпрос 9:

От кого се подписва декларацията за запознаване с условията на обществената поръчка?

Отговор на въпрос № 9:

Декларацията за запознаване с условията на обществената поръчка, може да бъде подписана от упълномощено за това лице, за което следва да се приложи нотариално заверено пълномощно. Съгласно т. 10 от т. III.2.1 Съдържание на плик А – Информация за участника от «Изисквания и указания към участниците в процедурата», следва да се приложи, нотариално заверено пълномощно на лицето, оправомощено да представлява участника, когато участникът не се представлява от лицата, посочени със съответните пълномощия в документа за регистрация.

Въпрос 10:

В подточка 7.1 на т. 7 от III.2 съдържание на офертата се казва, че към списъка с експерти се прилагат документи, удовлетворяващи образование и професионална квалификация, както и професионални автобиографии и декларации по образец. Бихте ли пояснили кои декларации се има предвид.

Отговор на въпрос № 10:

Съгласно т. 10 от образеца на Автобиография - приложение към документацията следва да се попълва декларация за ангажираност на съответния експерт.


Въпрос 11:

В случай, че участникът в процедурата е чуждестранно физическо или юридическо лице, задължително ли е документите по чл. 56, ал. 1, т.1 от ЗОП да се представят в легализиран превод, ако имат апостил?

Отговор на въпрос № 11:

Съгласно т. 3 от III.2 съдържание на офертата от „Указания и изисквания в процедурата” участник в процедурата, който е чуждестранно физическо или юридическо лице представя документа за регистрация в легализиран превод.

С уважение,


ДЕНИЦА НИКОЛОВА
ГЛАВЕН ДИРЕКТОР
ГД „ПРР”

